

2.641 Zeichen inklusive Leerzeichen

## **Auszeichnung für multimediale Reiseführer-App von Pausanio**

**Köln, 12. Oktober 2011** – Im Rahmen der Frankfurter Buchmesse prämierte die Italienische Zentrale für Tourismus bereits zum 17. Mal die besten Reiseführer für Italien. Als „bester audiovisueller Guide“ wurde gestern die iPhone-App „Pausanio“ in Kombination mit einer Hörführung des Berliner Audioverlags geophon ausgezeichnet.

In vielen Bundesländern haben die Herbstferien begonnen und viele Deutsche zieht es noch einmal nach Süden, über die Alpen, nach Italien. Dorthin können Besitzer eines iPhones oder eines iPads nun einen Kulturführer mitnehmen, den auch echte Kulturfans so mit Sicherheit noch nicht kannten.

Die erste Besonderheit daran: Ein Audioguide, der gewaltige fünf Stunden lang läuft. Die Hörführung „Italien erleben! Zwischen Gardasee und Amalfitana“ führt in epischer Länge und über hundert Hörstationen durch verschiedene Regionen und Städte des Landes, darunter Verona, Venedig, Florenz, die Toskana, Rom und Neapel. Interviews, Anekdoten, authentische Geräusche, Stimmen und Musik schaffen ein abwechslungsreiches Hörerlebnis.

Die zweite, noch ungewöhnlichere Besonderheit: Eine iPhone-App stattet diese Hörführung mit umfangreichen Zusatzfeatures aus. Im App Store ist sie unter dem Namen „[Pausanio](#)“ zu finden. Einmal geladen, liefert sie begleitendes Bildmaterial und Kurzinformationen zu allen Sehenswürdigkeiten, mit denen sich der Guide beschäftigt. Hinzu kommt eine Straßenkarte zur Orientierung sowie die Möglichkeit, sich unterwegs im richtigen Moment an die Hörführung erinnern zu lassen. Dies geschieht per Tonsignal immer dann, wenn er sich ein sehenswertes Bauwerk der Führung in der Nähe befindet.

Holger Simon, Geschäftsführer bei Pausanio: „Mit der Verbindung von Text, Bild, Ton und Geokoordinaten haben wir einen Guide geschaffen, der die herausragende italienische Architektur und Kultur neu erlebbar macht.“

### **Sehenswürdigkeiten auf der ganzen Welt in einer Hörführer-App**

Mit der App „Pausanio“ hat das gleichnamige Unternehmen auch in anderen Teilen Europas und der Welt noch einiges vor. Simon weiter: „Der neue Italienguide ist längst nicht alles. Mit unserer App bieten wir interessierten Audioverlagen, Sehenswürdigkeiten und Städten auch für andere Regionen und Länder die Möglichkeit, ihre Hörführungen für Touristen mobil verfügbar zu machen. Es kommen ständig weitere Audioguides dazu.“

Auf diesem Weg kommt Pausanio gut voran. Insgesamt hat die App schon rund dreihundert Hörführungen mit über 6.000 Hörstationen im Angebot, von Touren in Köln, München, Berlin und vielen anderen Städten in Deutschland über London, Paris und Rom. Die Guides umfassen zusammengenommen Hörstationen zu über 2.000 wichtigen Sehenswürdigkeiten.

## **Über Pausanio**

Die Pausanio GmbH & Co. KG entwickelt Audioguides, Apps und E-Books für Buchverlage, Museen und kulturelle Einrichtungen und stellt diese für den mobilen Abruf bereit ([www.pausanio-production.com](http://www.pausanio-production.com)). Dafür betreibt das Unternehmen auf [www.pausanio.de](http://www.pausanio.de) das größte deutschsprachige Downloadportal für Hörführungen und Hörbücher zu kulturellen Sehenswürdigkeiten. Interessenten finden dort Führungen zu Städten und Regionen ebenso wie zu Kirchen, Schlössern, Burgen und Museen. Über die mobile Website [www.pausanio.mobi](http://www.pausanio.mobi) und die iPhone-App „Pausanio“ ist das Portal auch für Smartphones optimal zugänglich.

## **Weitere Informationen und Bildmaterial für die Presse:**

Pausanio GmbH & Co. KG  
Herr Felix Dannenhauer  
Eupener Straße 165  
50933 Köln  
Telefon: 0221-977 630 82  
E-Mail: [dannenhauer@pausanio.de](mailto:dannenhauer@pausanio.de)

**Ein Rezensionsexemplar der Hörführung „Italien erleben!“** steht unter [www.pausanio.de/italien](http://www.pausanio.de/italien) während der Buchmesse kostenlos zum Download für Sie bereit.

**Bildmaterial** finden Sie auch in unserem Pressebildarchiv unter [www.pausanio-production.com/presse](http://www.pausanio-production.com/presse).

## **Pausanio im Internet:**

[www.pausanio.de](http://www.pausanio.de)  
[www.pausanio.mobi](http://www.pausanio.mobi)  
[www.pausanio-production.com](http://www.pausanio-production.com)